

นักกฎหมายเล่าเรื่อง (Storytelling from Lawyer)

ก้าวแรกสู่ประสบการณ์การทำงานในสำนักงานกฎหมาย ณ ประเทศสหรัฐอเมริกา (ภาคต่อ)^{*}

The First Ladder to My Legal Work Experience in USA (Chapter Two)

สิตานันท์ ศรีวรกร^{**}

Sitanan Sriworakorn

^{*} วันที่รับบทความ (Received): 9 มีนาคม 2563; วันที่แก้ไขบทความ (Revised): 26 พฤษภาคม 2563; วันที่ตอบรับบทความ (Accepted): 2 มิถุนายน 2563

^{**} ผู้ช่วยผู้พิพากษา รุ่นที่ 72 (น.บ. มหาวิทยาลัยรามคำแหง (เกียรตินิยมอันดับ 2), น.บ.ท. สมัยที่ 62, นิติศาสตรมหาบัณฑิตสาขาวิชากฎหมายระหว่างประเทศเปรียบเทียบจากมหาวิทยาลัยเซาเทิร์นเมธอดิสต์, นิติศาสตรมหาบัณฑิตสาขาวิชากฎหมายภาษีอากรระหว่างประเทศจากมหาวิทยาลัยฟลอริดา, เนติบัณฑิต และทนายความมลรัฐแคลิฟอร์เนีย) อดีตอาจารย์ผู้บรรยายโครงการอบรมเตรียมความพร้อมความรู้สำหรับการศึกษาระดับเนติบัณฑิต วิชากฎหมายภาษีอากร สำนักอบรมศึกษากฎหมายแห่งเนติบัณฑิตยสภา, อาจารย์ประจำภาควิชากฎหมายภาษีอากร คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ, ที่ปรึกษากฎหมายบริษัท ไพร์ซวอเตอร์เฮาส์คูเปอร์ส คอนซัลติ้ง (ประเทศไทย) จำกัด, ที่ปรึกษากฎหมายในแผนกภาษีอากร สำนักงานกฎหมายเบเคอร์ แอนด์ แม็คเค็นซี (ประเทศไทย), ทนายความต่างชาติในแผนกภาษีอากรระหว่างประเทศ สำนักงานกฎหมายไพโรโคปิโอ คอรี ฮาร์กรีฟส์ แอนด์ ซาวิช (สำนักงานใหญ่ เมืองซานดิเอโก มลรัฐแคลิฟอร์เนีย) และอัยการประจำกอง สำนักงานอัยการสูงสุด

Jude Trainee Batch 72 (LL.B. (Second Class Honor) from Ramkhamhaeng University, Thai Barrister-at-Law Batch 62, LL.B. in International and Comparative Law from Southern Methodist University, LL.M. in International Taxation from University of Florida, California Bar) Former Tax Laws Lecturer at the Thai Bar Prep Program, Institute of Legal Education Thai Bar Association; Full-Time Lecturer at the Graduate Tax Department, Assumption University; Tax Consultant at PricewaterhouseCoopers; Associate Attorney (Tax Practice Group) at Baker & McKenzie Ltd.; Foreign Lawyer (International Tax Practice Group) at Procopio, Cory, Hargreaves & Savitch LLP; Divisional Public Prosecutor at the Office of Attorney General.

E-mail: sitanan.swk@gmail.com

บทคัดย่อ

สืบเนื่องจากบทความนักกฎหมายเล่าเรื่อง วารสารนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ปีที่ 2 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2562) ซึ่งผู้เขียนได้บอกเล่าถึงก้าวแรกของการ “เข้าทำงาน” ในสายวิชาชีพกฎหมายในประเทศสหรัฐอเมริกาโดยการยื่นสมัครและสัมภาษณ์งานระหว่างที่กำลังศึกษาหลักสูตรนิติศาสตรมหาบัณฑิต (LL.M.) ในประเทศสหรัฐอเมริกาไปแล้ว นั้น มีผู้อ่านให้ความสนใจข้อมูลดังกล่าวเป็นจำนวนมาก ในบทความนี้ ผู้เขียนจึงขอถือโอกาสมาเล่าสู่กันฟังถึงเส้นทางอีกทางหนึ่งที่นิสิตนักศึกษากฎหมายไทยและทนายความคนไทยอาจ “เข้าทำงาน” ในสายวิชาชีพกฎหมายในประเทศสหรัฐอเมริกาได้ โดยบทความนี้ผู้เขียนจะบอกเล่าถึงโครงการทนายความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศ (International Legal Exchange Program (ILEX)) การทำงานในประเทศสหรัฐอเมริกา และสมาคมทนายความไทย-อเมริกัน ซึ่งผู้เขียนหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะเป็นประโยชน์กับนิสิตนักศึกษากฎหมายรวมถึงทนายความคนไทยที่กำลังมองหา “โอกาส” เพิ่มพูนประสบการณ์การทำงานในสายวิชาชีพนี้ในประเทศสหรัฐอเมริกา

คำสำคัญ: ประสบการณ์การทำงาน, สำนักงานกฎหมาย, สหรัฐอเมริกา, ทนายความไทยในต่างแดน

Abstract

After the first chapter of my article on “The First Ladder to My Legal Work Experience in USA” was published in Mae Fah Luang University Law Journal, Volume 2 Issue 2 (July - December 2019) and well responded, hereinafter is the second chapter on my insight into my legal work experience abroad. This article is to cover another alternative path that could possibly land foreign law students and foreign lawyers in a legal profession in the United States. It is also to discuss the work environment in the States as well as to get the reader to know about the Thai-American Bar Association (TABA). I truly hope the reader who is looking for a work “opportunity” in the legal profession in United States will find this article helpful.

Keywords: Work experience, Law firm, USA, Thai lawyer abroad

โครงการนายความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศ (International Legal Exchange Program (ILEX))

โครงการนายความแลกเปลี่ยน (International Legal Exchange Program (ILEX)) เป็นโครงการที่จัดขึ้นโดยสำนักกฎหมายระหว่างประเทศแห่งเนติบัณฑิตยสภาสหรัฐอเมริกา (American Bar Association (ABA) Section of International Law) ซึ่งได้รับทุนสนับสนุนจากกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐ (U.S. Department of State)¹ มีวัตถุประสงค์เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้ประกอบวิชาชีพนายความในต่างประเทศได้เข้าไปฝึกงานในสำนักงานกฎหมายของประเทศสหรัฐอเมริกาที่เข้าร่วมโครงการ (Participating Host Firms) ในตำแหน่งนายความแลกเปลี่ยนหรือนายความต่างชาติ (Exchanged Lawyer/Foreign Lawyer) และต่อ ยอดโอกาสในการเข้าทำงานในฐานะนายความอย่างเต็มตัวภายใต้วีซ่าทำงานชั่วคราว (temporary work Visa) หรือวีซ่าถาวรผ่านการจ้างงาน (employment-based permanent residency visa) ซึ่งจะได้กล่าวต่อไป เนื่องจากกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐเป็นผู้สนับสนุนหลักของโครงการนายความแลกเปลี่ยน ผู้ที่เข้าร่วมโครงการนี้ทุกคนจะได้รับการรับรองคุณสมบัติให้ได้รับวีซ่าประเภท J² จากรัฐบาลสหรัฐอเมริกา

ตลอดระยะเวลาที่ฝึกงานภายใต้โครงการนายความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศ นอกจากนายความผู้เข้าร่วมโครงการจะได้รับเงินเดือนจากสำนักงานกฎหมายแล้ว ก็ยังได้รับโอกาสที่จะเข้าร่วมกิจกรรมด้านการส่งเสริมความหลากหลายและหลอมรวมต่าง ๆ (diversity and inclusion programs) อีกทั้งยังได้รับสวัสดิการการรักษาพยาบาลและสวัสดิการด้านอื่น ๆ ในฐานะลูกจ้าง รวมถึงตลอดจนทุนการศึกษาเพื่อต่อยอดองค์ความรู้ในวิชาชีพกฎหมาย เช่น ทุนการศึกษาเต็มจำนวนในหลักสูตรประกาศนียบัตรต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับสาขากฎหมายที่ทำงาน และทุนสนับสนุนเต็มจำนวนในการยื่นสมัครสอบและเตรียมตัวสอบใบอนุญาตว่าความหรือเนติบัณฑิตยสภาสหรัฐอเมริกาในมลรัฐที่สำนักงานกฎหมายนั้น ๆ ตั้งอยู่

คุณสมบัติของผู้เข้าร่วมโครงการนายความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศตามที่กำหนดไว้โดยสำนักกฎหมายระหว่างประเทศแห่งเนติบัณฑิตยสภาสหรัฐอเมริกามีดังนี้

¹ กระทรวงการต่างประเทศสหรัฐ เป็นกระทรวงของรัฐบาลกลางประเทศสหรัฐอเมริกาที่มีอำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบกิจการด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศของประเทศสหรัฐอเมริกา

² วีซ่าประเภท J มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมการแลกเปลี่ยนบุคคล ความรู้ และทักษะทั้งในด้านการศึกษา ศิลปะ และวิทยาศาสตร์ ผู้ที่เข้าร่วมโครงการนี้ได้แก่ นักเรียนในทุกระดับการศึกษา ผู้เข้ารับการศึกษาภาคปฏิบัติตามบริษัท สถาบัน และหน่วยงานต่าง ๆ ตลอดจนครูจากโรงเรียนประถมศึกษา มัธยมศึกษาและโรงเรียนเฉพาะทางอื่น ๆ อาจารย์ที่เดินทางมาสอนหรือค้นคว้าวิจัย ณ สถาบันในระดับอุดมศึกษา ผู้ได้รับทุนด้านการทำวิจัย ผู้เข้าฝึกอบรมวิชาชีพในสาขาวิชาทางการแพทย์และสาขาอื่น ๆ ที่ใกล้เคียง และชาวต่างชาติที่เดินทางมาด้วยวัตถุประสงค์เพื่อสังเกตการณ์ ให้คำปรึกษา ทำวิจัย ฝึกอบรมแลกเปลี่ยน หรือแสดงความรู้หรือทักษะที่เชี่ยวชาญเฉพาะด้าน หรือเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนบุคคล

1. ผู้เข้าร่วมโครงการจะต้องจบการศึกษาในระดับอุดมศึกษาหรือเทียบเท่าในประเทศอื่นนอกเหนือจากประเทศสหรัฐอเมริกา (The participant must hold a degree from a post-secondary academic institution outside of the United States.)

2. ผู้เข้าร่วมโครงการจะต้องได้รับข้อเสนอตอบตกลงว่าจ้างจากสำนักงานกฎหมายที่เข้าร่วมโครงการให้ทำงาน (The participant must have been offered a training program through a host firm.)

3. ผู้เข้าร่วมโครงการจะต้องมีประสบการณ์การทำงานในประเทศอื่นนอกเหนือจากประเทศสหรัฐอเมริกาอย่างน้อยหนึ่งปี ในสาขาเดียวกันกับที่ตนจะเข้าร่วมในโครงการทนายความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศ (The participant must have at least one year of prior related work experience in their occupational field acquired outside of the United States.)

4. ผู้เข้าร่วมโครงการจะต้องพิสูจน์ให้เห็นได้ว่ามีทักษะการใช้ภาษาอังกฤษที่เพียงพอต่อการทำงานในแต่ละวัน (The participant must possess verifiable English language skills sufficient to function on a day-to-day basis.)

5. ผู้เข้าร่วมโครงการจะต้องได้รับเอกสารแผนการปฏิบัติงานและกิจกรรมของโครงการแลกเปลี่ยน (The participant must complete an acceptable training placement plan (DS-7002)) ซึ่งเอกสารฉบับนี้เป็นเอกสารที่สำนักงานนายจ้างออกให้แก่ผู้สมัครเข้าร่วมโครงการเพื่อประกอบการพิจารณาอนุมัติให้ผู้สมัครเข้าทำงานกับสำนักงานกฎหมายนายจ้างนั้น ๆ³

³ เอกสารแผนการปฏิบัติงานและกิจกรรมของโครงการแลกเปลี่ยน (Placement Plan) ประกอบด้วยรายละเอียดการทำงาน ได้แก่ ชื่อสำนักงานกฎหมายนายจ้าง ชื่อและตำแหน่งของผู้บังคับบัญชาหรือทนายความที่ปรึกษาของผู้เข้าร่วมโครงการ (Supervising Attorney) แผนกหรือสาขากฎหมาย ตำแหน่ง ขอบเขตเนื้อหางานและความรับผิดชอบของผู้เข้าร่วมโครงการ ตลอดจนกิจกรรมต่าง ๆ ที่ผู้เข้าร่วมโครงการจะต้องเข้าร่วมตลอดระยะเวลาของโครงการ เนื่องจากวัตถุประสงค์หนึ่งของโครงการทนายความแลกเปลี่ยนคือการให้โอกาสทนายความต่างประเทศกับทนายความในประเทศสหรัฐอเมริกาได้แลกเปลี่ยนเรียนรู้ประสบการณ์การทำงานซึ่งกันและกัน ดังนั้น แผนการปฏิบัติงานและกิจกรรมของโครงการแลกเปลี่ยนจึงจำต้องระบุรายละเอียดกิจกรรมของสำนักงานกฎหมายนายจ้างที่จะส่งเสริมให้เกิดการหลอมรวมความหลากหลายดังกล่าว ทั้งนี้ เมื่อสำนักกฎหมายระหว่างประเทศแห่งเนติบัณฑิตยสภาสหรัฐอเมริกาพิจารณาอนุมัติแผนการปฏิบัติงานและกิจกรรมของโครงการแลกเปลี่ยนของผู้สมัครเข้าร่วมโครงการและผู้สมัครได้ตอบรับเข้าร่วมโครงการแล้ว ผู้เข้าร่วมโครงการจะต้องจัดทำรายงานผลการปฏิบัติงานและกิจกรรมยื่นต่อสำนักงานกฎหมายนายจ้างและสำนักกฎหมายระหว่างประเทศแห่งเนติบัณฑิตยสภาสหรัฐอเมริกาทุกสามเดือน (หรือตามระยะเวลาที่สำนักกฎหมายระหว่างประเทศแห่งเนติบัณฑิตยสภากำหนด) ต่อไป

เนื่องจากผู้เขียนเคยเข้าร่วมโครงการทนายความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศนี้ ผู้เขียนจึงขอถือโอกาสบอกเล่าเรื่องราวเพื่อยืนยันว่า ทนายความคนไทยที่ทำงานในประเทศไทยก็สามารถผ่านการคัดเลือกและเข้าร่วมโครงการดังกล่าวได้เช่นเดียวกับทนายความในประเทศอื่น ๆ โดยในกรณีของผู้เขียนนั้น ระหว่างที่ผู้เขียนทำงานในตำแหน่งที่ปรึกษากฎหมายของในแผนกกฎหมายภาษีอากรที่สำนักงานกฎหมายเบเคอร์ แอนด์ แม็คเค็นซี (ประเทศไทย) ผู้เขียนได้รับการแนะนำจากอาจารย์ที่ปรึกษาด้านกฎหมายภาษีอากรที่มหาวิทยาลัยฟลอริดา (University of Florida Fredric G. Levin College of Law) ให้รู้จักโครงการนี้ ซึ่งในขณะนั้นผู้เขียนผ่านคุณสมบัติด้านการศึกษา ประสบการณ์การทำงาน และทักษะภาษาอังกฤษแล้วยังขาดเพียงแต่ข้อเสนอตอบตกลงว่าจ้างงานจากสำนักงานกฎหมายที่เข้าร่วมโครงการ ผู้เขียนจึงยื่นประวัติการศึกษาและการทำงาน (Resume/CV) จดหมายแนะนำตนเอง (Cover Letter) และตัวอย่างการเขียน (Sample Writing) ไปยังหุ้นส่วนผู้จัดการ (Managing Partner) ของสำนักงานกฎหมาย Procopio, Cory, Hargreaves and Savitch LLP⁴ ในเมืองซานดิเอโก มลรัฐแคลิฟอร์เนีย ซึ่งเป็นสำนักงานที่มีชื่อเสียงอย่างมากในการให้คำแนะนำด้านกฎหมายภาษีอากรและวางแผนภาษีอากรระหว่างประเทศในมลรัฐแคลิฟอร์เนีย โดยสำนักงานกฎหมายแห่งนี้มีสัดส่วนลูกค้าที่เป็นบุคคลผู้ถือสองสัญชาติหรือบุคคลผู้มีถิ่นที่อยู่ในประเทศใดประเทศหนึ่งมากกว่าหนึ่งประเทศ (Dual Citizens/Dual Residents) บุคคลผู้ถือสัญชาติอเมริกันที่อาศัยอยู่ในต่างประเทศ (U.S. Expatriates) และบริษัทในต่างประเทศที่มีผู้ถือหุ้นหลักเป็นคนสัญชาติอเมริกัน (U.S. Controlled Foreign Corporations (CFC)) ก่อนข้างมาก จากนั้น ผู้เขียนได้รับการนัดหมายให้สัมภาษณ์งานผ่านแอปพลิเคชัน Skype Video Call⁵ ประมาณสองสัปดาห์ให้หลัง ทางสำนักงานได้แจ้งผลการสัมภาษณ์งานผ่านทางอีเมลแจ้งว่าผู้เขียนได้ผ่านการคัดเลือกและตอบตกลงยอมรับข้อเสนอให้เข้าทำงาน หลังจากนั้น ทางสำนักงานจะจัดส่งเอกสารสัญญาว่าจ้าง และเอกสารแผนการปฏิบัติงานและกิจกรรมของโครงการแลกเปลี่ยน (Placement Plan) มายังที่อยู่ของผู้เขียนที่ประเทศไทย เพื่อส่งต่อให้แก่สำนักกฎหมายระหว่างประเทศแห่งเนติบัณฑิตยสภาสหรัฐอเมริกา (American Bar Association (ABA) Section of International Law) เมื่อเนติบัณฑิตยสภาสหรัฐอเมริกาดำเนินการตรวจสอบคุณสมบัติรอบสุดท้ายและผู้เขียนได้รับการยืนยันว่ามีคุณสมบัติครบถ้วนแล้ว ทางเนติบัณฑิตยสภาสหรัฐอเมริกาก็จะจัดส่งเอกสารเพื่อให้ผู้เขียนดำเนินการยื่นขอทำวีซ่าที่สถานทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย โดยวีซ่าที่ผู้เขียนได้รับนั้นจะระบุชื่อ American Bar Association (ABA)

⁴ รายละเอียดเพิ่มเติมของสำนักงานกฎหมาย Procopio, Cory, Hargreaves and Savitch LLP ค้นหาได้ที่ <https://www.procopio.com/>

⁵ รายละเอียดเกี่ยวกับการสัมภาษณ์งานผู้เขียนเคยกล่าวไว้ในบทความนักกฎหมายเล่าเรื่องวารสารนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ปีที่ 2 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม - ธันวาคม 2562) แล้ว

เป็นผู้สนับสนุนการยื่นขอวีซ่า (Visa Sponsor) ทำให้ผู้เขียนไม่ต้องออกค่าใช้จ่ายในการยื่นขอวีซ่าและค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปยังสำนักงานกฎหมายที่ประเทศสหรัฐอเมริกา เพียงเท่านั้น ผู้เขียนก็ได้เข้าไปเป็นหนึ่งในผู้เข้าร่วมโครงการทนายความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศแล้ว

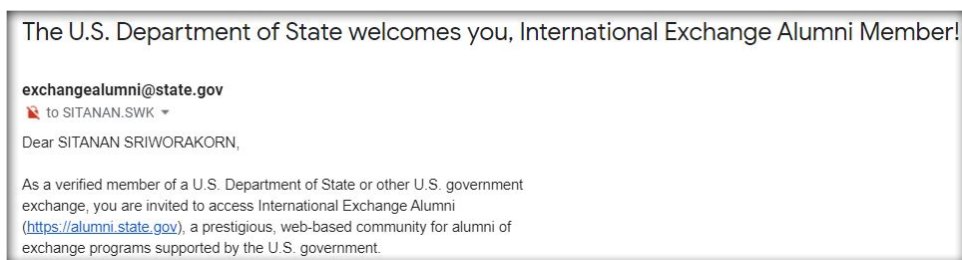
ถึงจุดนี้ ผู้อ่านคงพอทราบแล้วว่าตัวแปรสุดท้ายที่จะทำให้ผู้สมัครได้รับการตอบรับเข้าโครงการทนายความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศของเนติบัณฑิตยสภาสหรัฐอเมริกา คือข้อเสนอตอบตกลงให้เข้าทำงานจากสำนักงานกฎหมายที่เข้าร่วมโครงการในประเทศสหรัฐอเมริกา ดังนั้น **สำหรับผู้ที่มีคุณสมบัติข้ออื่นครบถ้วน ขาดเพียงแต่ข้อเสนอตอบตกลงให้เข้าทำงาน สิ่งแรกที่คุณสมัครต้องทราบก็คือรายชื่อสำนักงานกฎหมายที่ขึ้นทะเบียนเป็น Participating Host Firms ไว้กับสำนักกฎหมายระหว่างประเทศแห่งเนติบัณฑิตยสภาสหรัฐอเมริกา** ซึ่งผู้ที่สนใจอาจสอบถามรายละเอียดได้โดยตรงจากสำนักกฎหมายระหว่างประเทศแห่งเนติบัณฑิตยสภาสหรัฐอเมริกา⁶ หลังจากนั้น ผู้สมัครจะต้องทำการบ้านโดยหาข้อมูลว่าสำนักงานกฎหมายที่ตนประสงค์จะสมัครนั้นมีชื่อเสียงในกฎหมายด้านใดเป็นพิเศษหรือไม่ หากมี ผู้สมัครก็ควรระบุเน้นย้ำถึงความเชี่ยวชาญของตนต่อกฎหมายเฉพาะด้านนั้น ๆ ผ่านประวัติการศึกษาและการทำงานหรือเอกสารแนะนำตัวเอง ทั้งนี้ สำหรับผู้สมัครที่ยังไม่ได้รับการตอบรับในปีนั้น ๆ ยังสามารถสมัครใหม่ในปีถัดไปได้อีก โดยโอกาสที่จะได้รับการตอบรับเข้าทำงานขึ้นอยู่กับปัจจัยหลายประการ บางครั้งในปีแรกสำนักงานอาจพิจารณาแล้วเห็นว่า ผู้สมัครยังมีประสบการณ์การทำงานไม่เพียงพอ หรือยังไม่มีอัตราว่างในตำแหน่งที่สมัครเป็นเหตุให้ผู้สมัครไม่ได้รับการตอบรับ แต่พอปีถัดไปมีตำแหน่งว่าง ประกอบกับทางสำนักงานเล็งเห็นถึงความมุ่งมั่นตั้งใจของผู้สมัคร ก็อาจพิจารณาให้โอกาสสัมภาษณ์และตอบรับเข้าทำงาน ผู้เขียนจึงอยากให้ท่านผู้อ่านมองว่าการทำงานยังสำนักงานกฎหมายในประเทศสหรัฐอเมริกานั้นไม่ได้เป็นเรื่องไกลตัวแต่อย่างใด

นอกจากกรณีของผู้เขียนที่สมัครเข้าร่วมโครงการขณะที่ผู้เขียนทำงานอยู่ที่ประเทศไทยแล้ว นักศึกษากฎหมายที่เพิ่งสำเร็จการศึกษาจากหลักสูตรนิติศาสตรมหาบัณฑิตในประเทศสหรัฐอเมริกาหรือที่อยู่ระหว่างการฝึกอบรมวิชาชีพเพิ่มเติมภายใต้วิชานักเรียน (Optional Practical Training (OPT)) ก็สามารถสมัครเข้าร่วมโครงการทนายความแลกเปลี่ยนได้เช่นกัน ซึ่งหมายความว่าผู้สมัครสามารถอยู่ทำงานในประเทศสหรัฐอเมริกาต่อเนื่องไปได้เลยโดยไม่ต้องเดินทางกลับประเทศไทยก่อน เพียงแต่ผู้สมัครต้องมีคุณสมบัติในการสมัครเข้าร่วมโครงการครบตามที่กำหนดตามที่ผู้เขียนได้กล่าวไว้แล้วข้างต้น ส่วนขั้นตอนการสมัครอื่น ๆ นั้น จะมีขั้นตอนการสมัครเช่นเดียวกับการสมัครเข้าร่วมโครงการจากประเทศไทยทุกประการ ซึ่ง

⁶ รายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับโครงการทนายความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศ (ILEX) ศึกษาได้ที่ https://www.americanbar.org/groups/international_law/international-projects/international_legal_exchange/

ถือเป็นอีกหนึ่งเส้นทางที่น่าสนใจอย่างยิ่งสำหรับผู้ที่ต้องการหาประสบการณ์การทำงานจริงในประเทศสหรัฐอเมริกา

ผู้สมัครที่ได้รับการตอบรับให้เข้าร่วมโครงการจะได้ไ้เมลรับเชิญจากกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐอเมริกา (U.S. Department of State) ให้ขึ้นทะเบียนเป็นสมาชิกศิษย์เก่าแลกเปลี่ยนด้วยทุนรัฐบาลประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งเมื่อขึ้นทะเบียนแล้วผู้เข้าร่วมโครงการจะได้รับข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับกิจกรรมของศิษย์เก่าแลกเปลี่ยนจากทุกสัญชาติทั่วโลก ไม่ว่าจะเป็นนักเรียนแลกเปลี่ยน นักศึกษาฝึกงานแลกเปลี่ยน ทุนความแลกเปลี่ยน รวมทั้งศิษย์เก่าแลกเปลี่ยนที่ได้รับทุนสนับสนุนจากรัฐบาลสหรัฐอเมริกาในสาขาวิชาชีพอื่น ๆ ด้วย



เมื่อระยะเวลาของโครงการทุนความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศสิ้นสุดลง ผู้เข้าร่วมโครงการอาจได้รับข้อเสนอตอบตกลงจากสำนักงานกฎหมายที่ตนทำงานอยู่ให้เข้าทำงานต่อในฐานะลูกจ้างภายใต้วีซ่าทำงานชั่วคราวประเภท H1B⁷ หรือวีซ่าถาวรผ่านการจ้างงานประเภท EB-3⁸ โดยปัจจัยที่สำนักงานกฎหมายจะใช้พิจารณายื่นขอวีซ่าทำงานชั่วคราวหรือวีซ่าถาวร

⁷ วีซ่าประเภท H-1B (อาชีพผู้ชำนาญการพิเศษ) เป็นวีซ่าสำหรับผู้ที่จะเดินทางไปยังสหรัฐอเมริกาเพื่อปฏิบัติงานซึ่งได้มีการจัดการทำเรื่องไว้เรียบร้อยแล้ว ผู้ที่มีคุณสมบัติในการได้รับวีซ่าประเภทนี้จะต้องได้รับวุฒิการศึกษาขั้นต่ำปริญญาตรี (หรือปริญญาที่เทียบเท่า) ในสาขาวิชาที่ตรงกับตำแหน่งที่ลูกจ้าง โดยนายจ้างจะต้องยื่นคำร้องการจ้างงานต่อกระทรวงแรงงานสหรัฐฯ เพื่อชี้แจงข้อกำหนดและเงื่อนไขของสัญญาจ้างงานของผู้ที่จะได้รับอนุมัติวีซ่า ทั้งนี้ สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองและสัญชาติ USCIS จะเป็นผู้กำหนดว่างานประเภทนั้นเข้าข่ายเป็นอาชีพผู้ชำนาญการหรือไม่ ตลอดจนการเป็นผู้พิจารณาว่าผู้ที่จะได้รับอนุมัติวีซ่ามีคุณสมบัติเพียงพอที่จะทำงานดังกล่าวได้หรือไม่ รายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับวีซ่า H1B ศึกษาได้ที่ <https://www.uscis.gov/working-united-states/temporary-workers/h-1b-specialty-occupations-dod-cooperative-research-and-development-project-workers-and-fashion-models>

⁸ วีซ่าถาวรประเภท EB-3 (หมวดหมู่ย่อยประเภทผู้ทำงานที่มีทักษะวิชาชีพ) เป็นวีซ่าถาวรย้ายถิ่นฐานโดยนายจ้างจะต้องยื่นเอกสารในการกำหนดค่าจ้างต่อกระทรวงแรงงานสหรัฐฯ และพิสูจน์ต่อกระทรวงแรงงานสหรัฐฯ ให้เห็นได้ว่าไม่มีผู้สมัครชาวอเมริกันเพียงพอต่อความต้องการของตำแหน่งงาน จากนั้นกระทรวงแรงงานสหรัฐฯ จะพิจารณากำหนดค่าจ้างขั้นต่ำที่ทางนายจ้างต้องจ่ายให้แก่ลูกจ้าง พิจารณานุมัติ (หรือไม่อนุมัติ) การรับสมัครลูกจ้างของนายจ้าง และออกเอกสารเพื่อให้ผู้สมัครยื่นขอวีซ่าต่อสำนักงาน

ผ่านการจ้างงานให้แก่ผู้เข้าร่วมโครงการมีหลายประการ เช่น คุณสมบัติของผู้เข้าร่วมโครงการ ผลงานการทำงานในช่วงระยะเวลาโครงการ ความแตกต่างและเปลี่ยนแปลงระหว่างประเทศ ผลการสอบเป็นเนติบัณฑิตของมลรัฐที่สำนักงานกฎหมายนั้นตั้งอยู่ เงื่อนไขการเปลี่ยนสถานะวิชาชีพหรือเงื่อนไขการอยู่อาศัยในประเทศสหรัฐอเมริกาของผู้เข้าร่วมโครงการ⁹ และความมุ่งมั่นตั้งใจที่ผู้เข้าร่วมโครงการประสงค์จะต่อยอดการทำงานในสายวิชาชีพกฎหมายระยะยาวในประเทศสหรัฐอเมริกา เป็นต้น

การทำงานในฐานะทนายความในต่างแดน

จากประสบการณ์ตรงของผู้เขียน การทำงานที่สำนักงานกฎหมายในประเทศสหรัฐอเมริกา มีความคล้ายคลึงกับการทำงานในตำแหน่งที่ปรึกษากฎหมายที่สำนักงานกฎหมายในประเทศไทยเป็นอย่างมาก โดยเฉพาะในด้านระบบการจัดการบริหาร ระบบจัดเก็บข้อมูล โปรแกรมบันทึกชั่วโมงการทำงาน รายละเอียดการทำงาน โปรแกรมจัดเก็บและค้นหาไฟล์งาน ตลอดจนการเชื่อมต่อระบบการทำงานนอกสถานที่เข้าไปยังระบบจัดเก็บข้อมูลภายในของสำนักงานกฎหมายล้วนแต่เป็นลักษณะเดียวกัน ทำให้ผู้เขียนไม่ต้องใช้เวลาปรับตัวให้คุ้นชินกับระบบการทำงานมากนัก อย่างไรก็ตาม ในความเหมือนย่อมมีความแตกต่าง การทำงานที่สำนักงานกฎหมายในประเทศสหรัฐอเมริกามีความแตกต่างจากการทำงานที่สำนักงานกฎหมายในประเทศไทยอยู่หลายประการ อาทิ

ตรวจคนเข้าเมืองและสัญชาติ (USCIS) ต่อไป ทั้งนี้ วีซ่าถาวรประเภท EB-3 เป็นวีซ่าผู้ที่ได้รับอนุมัติวีซ่าอาจเปลี่ยนเป็นกรีนการ์ดได้ในภายหลัง รายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับวีซ่า EB-3 ศึกษาได้ที่ <https://www.uscis.gov/working-united-states/permanent-workers/employment-based-immigration-third-preference-eb-3>

⁹ บางประเทศกำหนดเงื่อนไขว่าผู้เข้าร่วมโครงการต้องเดินทางกลับประเทศภูมิลำเนา (ประเทศบ้านเกิด) ของตนภายหลังจากที่ระยะเวลาโครงการความแตกต่างและเปลี่ยนแปลงระหว่างประเทศสิ้นสุดลง (Two-Year Home Residency Requirement) ซึ่งเป็นข้อกำหนดที่จำกัดไม่ให้ผู้ที่ได้รับวีซ่าประเภท J เปลี่ยนสถานะวิชาชีพเป็นวิชาชีพทำงานหรือเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ถาวร (Permanent Resident) ของประเทศสหรัฐอเมริกาได้ จนกว่าจะเดินทางกลับและอาศัยอยู่ในประเทศภูมิลำเนาของตนเป็นระยะเวลาอย่างน้อย 2 ปี ทำให้ผู้ที่มีข้อกำหนด “two-year home residency requirement” ต้องเดินทางกลับไปยังประเทศของตนเสียก่อน และไม่สามารถยื่นเรื่องขอเปลี่ยนสถานะวิชาชีพทำงานในประเทศสหรัฐอเมริกาได้ในช่วงเวลาดังกล่าว อย่างไรก็ตาม ผู้ที่ติดเงื่อนไขนี้อาจยื่นเอกสารขอยกเว้นการปรับใช้ข้อกำหนดดังกล่าวได้ โดยการพิสูจน์ให้รัฐบาลประเทศสหรัฐอเมริกาเห็นว่าผู้เข้าร่วมโครงการเป็นบุคคลผู้มีทักษะการทำงานในสาขาวิชาชีพเฉพาะ (the applicant is subject based on the skills list) และรัฐบาลประเทศภูมิลำเนาของผู้เข้าร่วมโครงการมีหนังสือไม่ได้แย้งคัดค้านการขอยกเว้นข้อกำหนดดังกล่าว (letter of no objection) ส่งให้แก่ผู้เข้าร่วมโครงการ ซึ่งผู้เขียนเองก็ได้รับยกเว้นการปรับใช้ข้อกำหนดนี้เช่นกันทำให้ผู้เขียนสามารถเปลี่ยนวิชาชีพเพื่อทำงานต่อที่สหรัฐอเมริกาได้โดยไม่ต้องเดินทางกลับมายังประเทศไทยก่อน

1. การจัดสัมมนาวิชาการภายในสำนักงาน

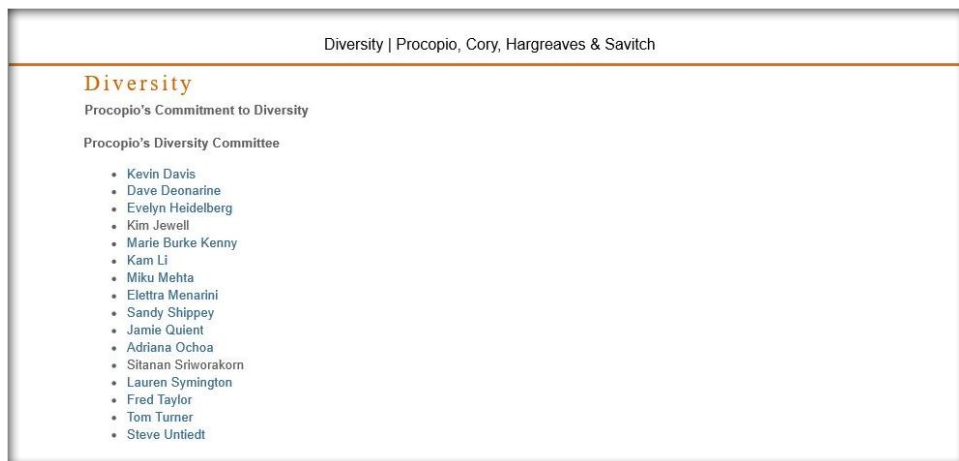
สืบเนื่องจากข้อกำหนดของเนติบัณฑิตยสภาในแต่ละมลรัฐที่กำหนดให้ผู้ทีสอบผ่านเป็นทนายความ/เนติบัณฑิตต้องเก็บชั่วโมงการศึกษาต่อเนื่องในสาขาวิชากฎหมายในแต่ละปีและรายงานต่อเนติบัณฑิตยสภาในมลรัฐนั้น ๆ เพื่อคงสถานะในการประกอบวิชาชีพกฎหมายในฐานะทนายความ/เนติบัณฑิต (Continuing Legal Education (CLE) Reporting and Compliance Requirements)¹⁰ ซึ่งหากเก็บชั่วโมงไม่ครบตามที่กำหนดไว้ สถานะในการประกอบวิชาชีพกฎหมาย (Active Status) ของบุคคลนั้นจะถูกเปลี่ยนเป็นสถานะที่ไม่สามารถประกอบวิชาชีพในฐานะทนายความ/เนติบัณฑิตได้ (Inactive Status) ด้วยเหตุนี้ สำนักงานกฎหมายหลายแห่ง รวมถึงสำนักงานกฎหมายที่ผู้เขียนทำงานอยู่จึงมักจัดสัมมนาวิชาการภายในสำนักงานเป็นประจำเพื่อทบทวนและต่อยอดองค์ความรู้ให้แก่ทนายความในสำนักงาน โดยทนายความ/เนติบัณฑิตสามารถเก็บชั่วโมงจากการเข้าร่วมสัมมนาวิชการดังกล่าวได้ ซึ่งรูปแบบการจัดงานสัมมนาวิชการส่วนมากจะเป็นการจัดสัมมนาช่วงเวลาพักทานอาหารกลางวัน โดยมีการจัดอาหารกลางวันให้แก่ทนายความที่ประสงค์จะเข้าร่วมฟังสัมมนาด้วย ทำให้ทนายความสามารถฟังสัมมนาและรับประทานอาหารกลางวันไปพร้อมกันได้ โดยไม่กระทบต่อชั่วโมงการทำงานในวันนั้น ๆ

2. การส่งเสริมและหลอมรวมความหลากหลาย

สืบเนื่องจากเอกลักษณ์ของประเทศสหรัฐอเมริกาที่มีความหลากหลายทางชาติพันธุ์สูงดังที่ผู้เขียนได้บรรยายไว้ในบทความภาคที่แล้ว สำนักงานกฎหมายชั้นนำในประเทศสหรัฐอเมริกา รวมถึงที่ทำงานอื่นอีกหลายแห่งจึงพยายามเน้นย้ำและให้ความสำคัญกับการส่งเสริมและหลอมรวมความหลากหลายด้วยการแสดงให้เห็นเป็นประจักษ์ว่าสำนักงานของตนไม่ได้คัดเลือกทนายความเข้าทำงานด้วยสาเหตุว่าบุคคลนั้นมีเชื้อชาติใดเชื้อชาติหนึ่ง เพศใดเพศหนึ่ง หรือนับถือศาสนาใดศาสนาหนึ่ง หากแต่พิจารณาจากความรู้ความสามารถและศักยภาพในการประกอบวิชาชีพกฎหมายเป็นสำคัญ วัตถุประสงค์ในการส่งเสริมและการหลอมรวมความหลากหลาย

¹⁰ หลักเกณฑ์การเก็บชั่วโมงการศึกษาต่อเนื่องในสาขาวิชากฎหมายในแต่ละปีและรายงานต่อเนติบัณฑิตยสภาในมลรัฐถูกกำหนดขึ้นเพื่อให้ทนายความ/เนติบัณฑิตหมั่นศึกษาและพัฒนาองค์ความรู้วิชากฎหมายให้เท่าทันปัจจุบัน ตลอดจนเพิ่มเติมทักษะในการประกอบวิชาชีพกฎหมายอยู่เสมอ เช่น เนติบัณฑิตยสภาแห่งมลรัฐแคลิฟอร์เนีย (The State Bar of California) กำหนดให้ผู้ทีสอบผ่านเป็นทนายความ/เนติบัณฑิตในมลรัฐแคลิฟอร์เนียต้องเก็บชั่วโมงการศึกษาต่อเนื่องในสาขาวิชากฎหมายอย่างน้อย 25 ชั่วโมง (Minimum Continuing Legal Education (MCLE) Credit Hours) ทุก 3 ปี โดยต้องประกอบด้วยเนื้อหาวิชาที่เกี่ยวข้องกับจริยธรรมสำหรับนักกฎหมาย (Legal Ethics) อย่างน้อย 4 ชั่วโมง ความรู้ความสามารถในการประกอบวิชาชีพกฎหมาย (Legal Competence) อย่างน้อย 1 ชั่วโมง การรับรู้และกำจัดความมีอคติในวิชาชีพกฎหมายและสังคม (Recognition and Elimination of Bias in the Legal Profession and Society) อย่างน้อย 1 ชั่วโมง เป็นต้น

นี่เองที่ทำให้สำนักงานกฎหมาย Procopio และสำนักงานอื่นอีกหลายแห่งในประเทศสหรัฐอเมริกา จัดตั้ง “คณะกรรมการด้านความหลากหลาย” หรือ “Diversity Committee” ขึ้น เพื่อสร้างความมั่นใจให้แก่ทนายความทุกคนในสำนักงานว่าจะไม่มีการเลือกปฏิบัติและให้ผลประโยชน์แก่ทนายความคนใดคนหนึ่งด้วยเหตุผลทางด้านเพศ เชื้อชาติ สถานที่เกิดและเดิมนิเวศ หรือ ศาสนาที่นับถือ ยกตัวอย่างที่เป็นรูปธรรมเช่น ในการประชุมแต่ละครั้ง จะมีการนำเสนอข้อมูลเป็นตัวเลขจำนวนงานที่ทนายความแต่ละคนได้รับมอบหมาย เพื่อให้ทนายความทุกคนมั่นใจว่าตนไม่ได้ถูกเลือกปฏิบัติในด้านหน้าที่การงาน รวมไปถึงการปรึกษาหารือแนวทางแก้ไขปัญหที่ทนายความแต่ละคนพบเจอในสถานที่ทำงานสืบเนื่องมาจากความหลากหลายดังกล่าว ไม่ว่าจะเป็นสวัสดิการลูกจ้างระหว่างลาคลอด การได้รับการเลื่อนตำแหน่งขึ้นเป็นตำแหน่งบริหาร หรือการได้รับการกระจายงานคดีที่มีความสำคัญ เป็นต้น นอกจากนี้ คณะกรรมการด้านความหลากหลายยังคอยจัดกิจกรรมทั้งภายในและระหว่างองค์กรรวมทั้งให้การสนับสนุนการจัดกิจกรรมของกรรมการแต่ละคนอีกด้วย อย่างในกรณีของผู้เขียนซึ่งเป็นหนึ่งในคณะกรรมการด้านความหลากหลายของสำนักงานกฎหมาย Procopio ก็เคยได้รับเงินสนับสนุนจากทางสำนักงานเพื่อจัดกิจกรรมกระชับมิตรร่วมกับสมาคมทนายความไทย-อเมริกัน ทำให้ผู้เขียนรู้สึกว่าการให้ความสำคัญกับการเข้าร่วมโครงการทนายความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศตามที่กำหนดไว้ในแผนการปฏิบัติงานและกิจกรรมของโครงการแลกเปลี่ยน (Placement Plan) ในฐานะที่ผู้เขียนเป็นทนายความไทยที่ประกอบวิชาชีพกฎหมายในต่างแดนอย่างแท้จริง



3. วัฒนธรรมการทำงานในสำนักงานกฎหมาย

จากประสบการณ์และการสังเกตของผู้เขียนพบว่า บรรยากาศการทำงานในสำนักงานกฎหมายที่ประเทศสหรัฐอเมริกาเป็นมืออาชีพสูงมาก ระหว่างชั่วโมงการทำงานจะมีการพูดคุยเพียงเล็กน้อยเท่านั้น และช่วงพักรับประทานอาหารกลางวันก็จะให้

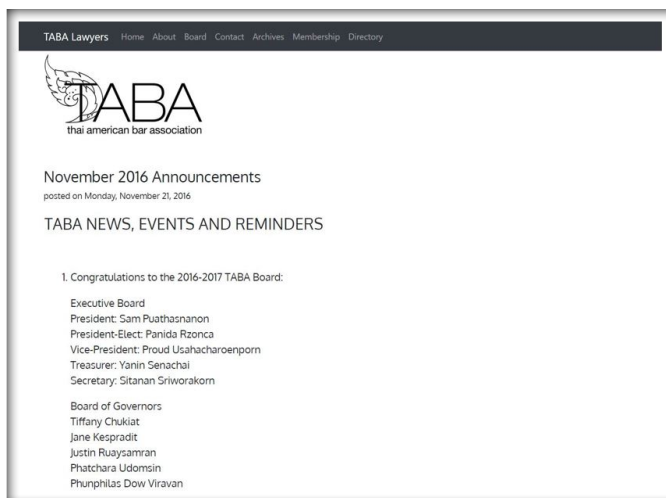
ความสำคัญกับการรักษาเวลาไม่ให้พักเนิ่นนานเกินไป (เท่าที่ผู้เขียนสังเกตจะไม่เกิน 20-30 นาที) ทั้งบรรยากาศในที่ทำงานก็จะให้ความเคารพเวลาทำงานของกันและกันสูง ไม่ทำอะไรที่จะเป็นการรบกวนการทำงานของผู้อื่น แต่ก็ยังคงมีการปรึกษาหารือหรือพูดคุยกันบ้างเล็กน้อย ทำให้บรรยากาศมีความผ่อนคลายไม่เคร่งเครียดจนเกินไป ผู้เขียนสังเกตได้ว่าทนายความ ผู้ช่วยทนายความ รวมถึงพนักงานในสำนักงานส่วนใหญ่จะให้ความสำคัญกับประสิทธิภาพ (productiveness) ในระหว่างชั่วโมงการทำงานอย่างมาก เพื่อให้งานของตนเสร็จลุล่วงด้วยความรวดเร็ว นอกจากนี้ ผู้คนในประเทศสหรัฐอเมริกายังให้ความสำคัญกับเวลาส่วนตัวและสถาบันครอบครัวค่อนข้างมาก เห็นได้จากการรวมตัวกันเฉลิมฉลองในงานเลี้ยงที่จัดโดยสำนักงานในช่วงเย็นวันศุกร์ของแต่ละสัปดาห์ ก็มักจะเลิกไม่ตึกมากนักเพื่อไม่ให้กระทบคนทำงานส่วนใหญ่ที่มีครอบครัวแล้ว ผู้เขียนจึงสรุปได้ว่าค่านิยมอเมริกันมีวัฒนธรรมในการสร้างความสมดุลระหว่างเวลาทำงาน เวลาส่วนตัว และเวลาครอบครัวที่ชัดเจนมาก

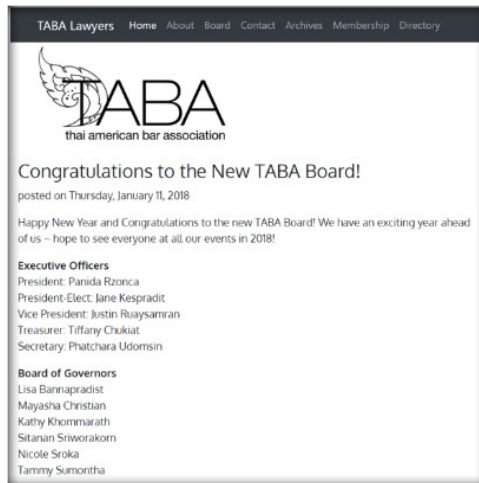
สมาคมทนายความไทย-อเมริกัน (Thai-American Bar Association (TABA))

สมาคมทนายความไทย-อเมริกันก่อตั้งขึ้นโดยมีวัตถุประสงค์หลักเพื่อสนับสนุนการประกอบวิชาชีพกฎหมายของทนายความคนไทยและทนายความคนไทย-อเมริกันในประเทศสหรัฐอเมริกา ในสมาคมประกอบด้วยสมาชิกที่ประกอบวิชาชีพด้านกฎหมายจากหลากหลายภาคส่วน ตั้งแต่ทนายความในสำนักงานกฎหมายขนาดเล็กจนถึงสำนักงานกฎหมายขนาดใหญ่ หรือสำนักงานกฎหมายระหว่างประเทศ ที่ปรึกษากฎหมายประจำบริษัท นิติกร อัยการ นักศึกษากฎหมาย ตลอดจนนักกฎหมายจากสาขาวิชาชีพอื่น ๆ เช่น นักกฎหมายในองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรหรือองค์กรสาธารณประโยชน์ เป็นต้น โดยสมาคมทนายความไทย-อเมริกันนี้มีหน้าที่ตอบสนองความต้องการในภาพรวมในการรักษาผลประโยชน์ บทบาท และส่วนได้เสียของทนายความไทย-อเมริกันและชุมชนคนไทย-อเมริกันในสหรัฐอเมริกา ตลอดจนกระชับความสัมพันธ์กับองค์กรและหน่วยงานด้านกฎหมายต่าง ๆ ทั้งในระดับมหภาคและจุลภาค นอกจากนี้ สมาคมทนายความไทย-อเมริกันยังมีบทบาทในการช่วยประสานงานบริการให้แก่ชุมชนคนไทยในสหรัฐอเมริกา การถ่ายทอดประสบการณ์การทำงานให้แก่ นักศึกษากฎหมาย และผู้ที่สนใจ รวมตลอดถึงการให้โอกาสสมาชิกของสมาคมที่จะขยายเครือข่ายและทำความรู้จักผู้ที่ประกอบวิชาชีพด้านกฎหมายด้วยกันให้กว้างขวางยิ่งขึ้น

ขณะที่ผู้เขียนทำงานในตำแหน่งทนายความต่างชาติ (Foreign Lawyer) ของสำนักงานกฎหมาย Procopio ภายใต้โครงการทนายความแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศ ผู้เขียนได้รู้จักกับสมาคมทนายความไทย-อเมริกันผ่านการทำงานในฐานะกรรมการด้านความหลากหลายของสำนักงานกฎหมาย Procopio ภายหลังจากนั้น ผู้เขียนมีโอกาเข้าไปร่วมงานกับสมาคมทนายความ-อเมริกันในตำแหน่งเลขานุการสมาคมซึ่งเป็นตำแหน่งหนึ่งในกรรมการผู้บริหาร

(Executive Board) เป็นระยะเวลาหนึ่งปี และในฐานะกรรมการสมาคม (Board of Governors) อีกตำแหน่งหนึ่งเป็นระยะเวลาอีกหนึ่งปี และในฐานะสมาชิกสมาคมภายหลังจากนั้น ทำให้ผู้เขียนได้มีความรู้ความเข้าใจต่อการทำงานในวิชาชีพกฎหมายที่ประเทศสหรัฐอเมริกาขึ้นอย่างมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในฐานะที่เป็นทนายความไทย-อเมริกันคนหนึ่ง นอกจากนี้ ในขณะที่ผู้เขียนได้รับโอกาสให้เข้าไปช่วยงานในตำแหน่งเลขานุการสมาคมนั้น กรรมการสมาคมและสมาชิกสมาคมส่วนใหญ่จะเป็นคนเชื้อชาติไทยที่ถือสัญชาติอเมริกันโดยกำเนิดหรือคนไทยที่ย้ายถิ่นฐานไปอาศัยอยู่ในประเทศสหรัฐอเมริกาตั้งแต่อายุยังน้อย เป็นเหตุให้ทุกคนมีทักษะในการสื่อสารภาษาอังกฤษได้คล่องแคล่วกว่าภาษาไทยมาก ดังนั้น ภาษาที่ใช้ในการสื่อสารกันภายในสมาคม รวมถึงภาษาที่ใช้ในการประชุมและการดำเนินงานกิจกรรมของสมาคมทั้งหมดจึงเป็นภาษาอังกฤษ นับเป็นความท้าทายและเป็นโอกาสให้ผู้เขียนได้พัฒนาทักษะภาษาอังกฤษขึ้นไปอีกระดับหนึ่ง





ประสบการณ์ที่ผู้เขียนได้รับจากการทำงานร่วมกับสมาคมทนายความไทย-อเมริกัน ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมาทำให้ผู้เขียนเข้าใจลักษณะการทำงานของผู้ที่ประกอบวิชาชีพทนายความ ในประเทศสหรัฐอเมริกาอีกซึ่งมากยิ่งขึ้น สมาคมทนายความไทย-อเมริกันไม่ได้เป็นเพียง ศูนย์กลางของผู้ประกอบวิชาชีพกฎหมายคนไทยหรือไทย-อเมริกันในสหรัฐอเมริกา แต่ยังเป็น อีกหนึ่งแรงขับเคลื่อนสำคัญเพื่อส่งเสริมความหลากหลายในการประกอบวิชาชีพกฎหมาย ในประเทศสหรัฐอเมริกาอีกด้วย ไม่ว่าจะผ่านการจัดกิจกรรมหรือการเข้าร่วมเป็นส่วนหนึ่งของ หลาย ๆ กิจกรรมที่จัดขึ้นโดยองค์กรหรือหน่วยงานต่าง ๆ เพื่อแสดงให้เห็นถึงจุดยืนร่วมกัน ในการผลักดันให้มีการยอมรับและหลอมรวมความหลากหลายในประเทศสหรัฐอเมริกา โดยเฉพาะอย่างยิ่งในวิชาชีพกฎหมาย นอกจากนี้ สมาคมทนายความไทย-อเมริกันยังให้ความ ช่วยเหลือในการประสานงานบริการด้านกฎหมายระหว่างสมาชิกของสมาคมกับคนไทย ในสหรัฐอเมริกา หรือคนอเมริกันในประเทศไทยที่ต้องการความช่วยเหลือด้านกฎหมาย สมาคมทนายความไทย-อเมริกันจึงไม่ได้มีความสัมพันธ์กับองค์กรหรือหน่วยงานในประเทศ สหรัฐอเมริกาเท่านั้น แต่สมาคมยังให้ความร่วมมือในการจัดกิจกรรมร่วมกับหน่วยงานภาครัฐ ของไทยอีกหลายหน่วยงานอย่างสม่ำเสมอ เช่น การเป็นเจ้าภาพร่วมกับสถานเอกอัครราชทูต ไทย ณ กรุงวอชิงตัน และสถานกงสุลใหญ่ ณ นครลอสแอนเจลิส จัดงานสามัคคีชมิมิทประจำปี ในประเทศสหรัฐอเมริกา หรือการร่วมกับสถานกงสุลใหญ่ ณ นครลอสแอนเจลิส และสำนักงาน คุ้มครองสิทธิและช่วยเหลือทางกฎหมายแก่ประชาชน (สคช.) ระหว่างประเทศ สำนักงาน อัยการสูงสุด จัดงานสัมมนาเผยแพร่ความรู้กฎหมาย เป็นต้น ดังนั้น สมาคมทนายความไทย-อเมริกันจึงเปรียบเสมือนศูนย์กลางที่คอยเชื่อมโยงชุมชนคนไทยและไทย-อเมริกันในประเทศ สหรัฐอเมริกา องค์กร สมาคมหรือหน่วยงานภาคส่วนต่าง ๆ ในสหรัฐอเมริกา และหน่วยงาน ภาครัฐในประเทศไทย เข้าด้วยกัน นับว่าเป็นอีกหนึ่งบทบาทที่เชื่อมให้กฎหมายไทยและ

นักกฎหมายไทย-อเมริกันได้แลกเปลี่ยนองค์ความรู้ประสบการณ์เพื่อพัฒนากฎหมายต่อไป
ในภายภาคหน้าได้อย่างมีนัยสำคัญ



ภาพกิจกรรมกงสุลสัญจรของสถานกงสุลใหญ่ไทย ณ นครลอสแอนเจลิส ร่วมกับกิจกรรมการเผยแพร่ความรู้กฎหมาย
ที่จัดโดย สำนักงานคุ้มครองสิทธิและช่วยเหลือทางกฎหมายแก่ประชาชน (สคช.) ระหว่างประเทศ สำนักงานอัยการสูงสุด
สมาคมทนายความไทย-อเมริกัน (TABA) และสมาคมไทยและเอเชียตะวันออกเฉียงใต้แห่งแคลิฟอร์เนีย (TSAAC)



ภาพกิจกรรมงานสามัคคีซัมมิตครั้งที่ 5 ประจำปี 2562 (5th Samakkee Summit 2018) จัดโดยสถานกงสุลใหญ่ไทย
ณ นครลอสแอนเจลิส ร่วมกับสมาคมทนายความไทย-อเมริกัน (TABA) สมาคมไทยและเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
แห่งแคลิฟอร์เนีย (TSAAC) และองค์กรชั้นนำในภาคเอกชนต่าง ๆ

บทส่งท้าย

สุดท้ายนี้ ผู้ที่ติดตามอ่านบทความนี้มาตั้งแต่ภาคแรกคงเห็นแล้วว่าเส้นทางการสมัคร
เข้าทำงานในประเทศสหรัฐอเมริกา นั้นมีหลากหลายเส้นทางขึ้นอยู่กับคุณสมบัติและเงื่อนไขที่
แตกต่างกันของผู้สมัครแต่ละคน โดยในบทความนี้ผู้เขียนได้นำเสนอโครงการทนายความแลกเปลี่ยน

ของเนติบัณฑิตสภาสหรัฐอเมริกาเพื่อเป็นอีกทางเลือกหนึ่งให้กับผู้อ่านหรือผู้ที่สนใจ ทั้งนี้สำหรับผู้เขียน การเข้าทำงานในประเทศสหรัฐอเมริกาผ่านโครงการทุนความแลกเปลี่ยนไม่ได้นำมาซึ่งประสบการณ์ที่ทำให้ผู้เขียนมีความรู้ในวิชากฎหมายอเมริกันหรือทักษะภาษาอังกฤษมากขึ้นเท่านั้น หากแต่ยังเป็นประตูหรือจุดเริ่มต้นของอีกหลาย ๆ โอกาสที่ผู้เขียนได้รับระหว่างการทำงานในประเทศสหรัฐอเมริกาภายใต้โครงการนี้ดังที่ได้ยกตัวอย่างไว้ข้างแล้วข้างต้น ผู้เขียนจึงหวังเป็นอย่างยิ่งว่าบทความนี้จะเป็นส่วนหนึ่งที่ช่วยตอบหลาย ๆ คำถามในใจของผู้อ่านที่สนใจต่อยอดประสบการณ์การทำงานในสาขาวิชาชีพกฎหมายในประเทศสหรัฐอเมริกา และเป็นส่วนหนึ่งที่จะนำผู้อ่านไปสู่จุดเริ่มต้นของอีกหลาย ๆ โอกาสที่กำลังรอให้ผู้อ่านเดินทางไปไขว่คว้าเช่นกัน